



語文競賽是原住民族教育界相當重視的活動。在台灣，語文競賽最初舉辦的目的是為了推行國語，其後因本土意識抬頭與政府對本土語言的重視，將閩南語（台語）、客家語、原住民族語等納入競賽項目，反映我國強化本土語言使用的努力；在國外，語文競賽通常是針對外語學習者而舉行，例如演說或作文比賽，目的在精進該國學生的第二語言能力。

原住民族語文的競賽類型多元，除了規模龐大的全國語文競賽是由教育部辦理之外，原民會近年來亦舉辦全國性的族語單詞競賽及族語戲劇比賽，讓學生及社會大眾可以展現族語能力；若再進一步擴及族語文學創作，教育部還設有族語文學獎，在族語文字逐漸穩定的基礎上，以徵文競賽的形式，鼓勵參賽者運用族語文字來寫作，期能帶動原住民族語言的文學化。

教育部全國語文競賽

政府過去為了推行國語政策及國語運動，長年舉辦「國語文競賽」。直到民主化之後，本土語言教育漸受重視，語文競賽遂失去以往推展國語的單純功能。1998年起，全國語文競賽的演說項目增加了「鄉土語言」（包含閩南語、客語、原住民族語，後稱「本土語言」），原住民族語言首度列為競賽項目之一，此項語文競賽的內容開始從單一語言發展為多語言。這項競賽自2011年起由教育部主辦，各直轄市及縣市輪流承辦。

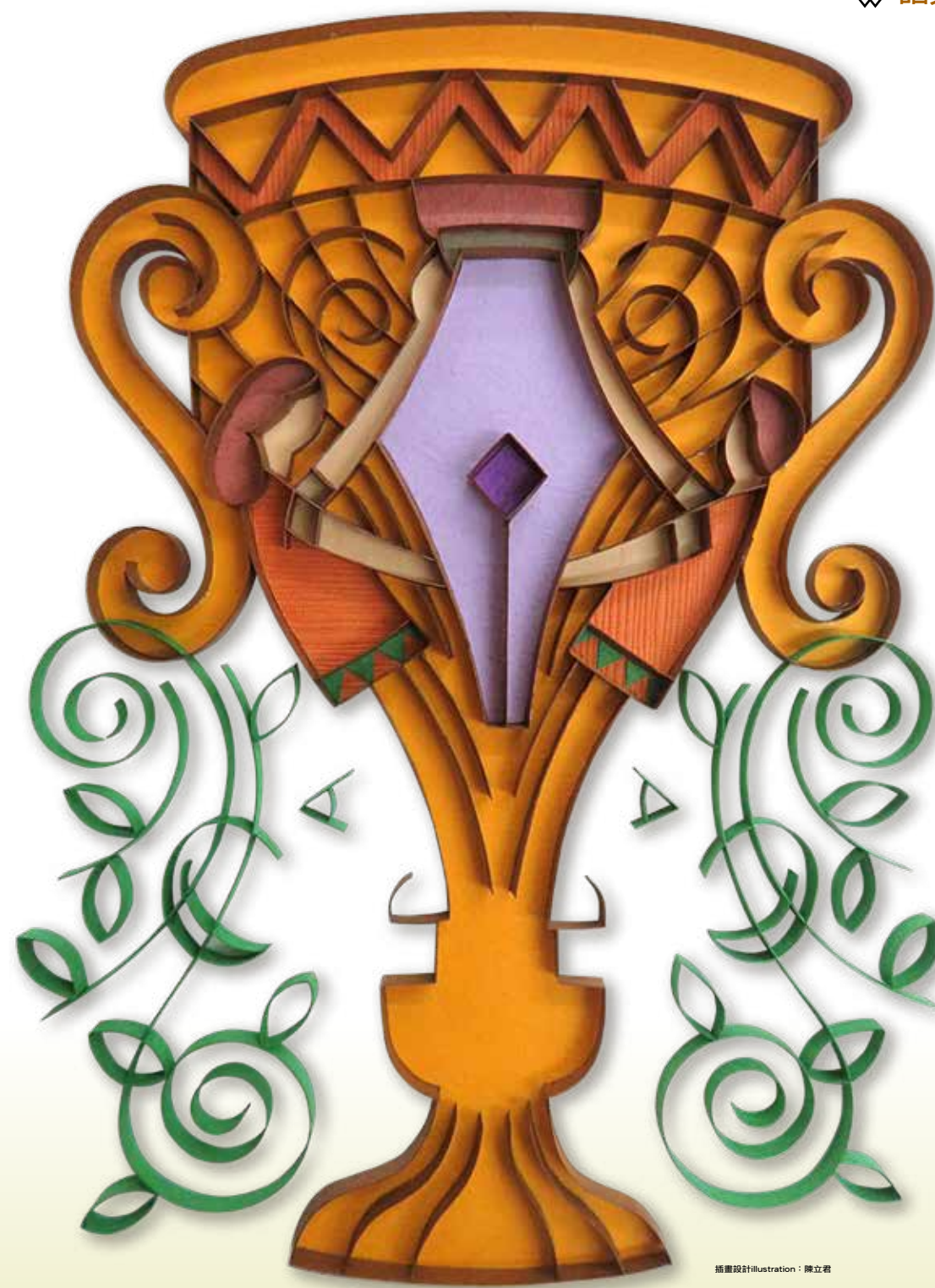
在競賽形式方面，國語、閩南語、客語、原住民族語都有「朗讀」、「演說」兩項；而國語、閩南語、客語等三種，還增列了「字音字形」比賽項目。另外，國語的競賽還包括「作文」及「書法」兩項。由於學生的參賽或得獎成績對於其高中入學或大學推薦甄試的加分有一定程度的參考作用，再加上地方政府對

語文競賽

言葉コンテスト

Various Competitions of Native Languages

文・圖 | 李台元 (國家教育研究院原住民族教育研究中心助理研究員)



插畫設計 illustration: 陳立君



原住民族語文的競賽類型多元，除了規模龐大的全國語文競賽是由教育部辦理之外，原民會近年來亦舉辦全國性的族語單詞競賽及族語戲劇比賽，讓學生及社會大眾可以展現族語能力；若再進一步擴及族語文學創作，教育部還設有族語文學獎，在族語文字逐漸穩定的基礎上，以徵文競賽的形式，鼓勵參賽者運用族語文字來寫作，期能帶動原住民族語言的文學化。



2017年全國語文競賽開幕暨頒獎典禮。

原民會族語單詞競賽及族語戲劇比賽

原民會自2013年迄今，已舉辦五屆「族語單詞競賽」，主要目的增進學生對於本族族語單詞（族語學習詞表）的熟悉度，提升原住民學生聽、說、讀、寫的能力，並增加參賽學生使用族語的機會。根據去年（2019年）第五屆競賽的統計，共計75隊報名，參賽選手連續兩年皆超過500名，參賽語別有20個語別，國小組由高雄市的拉酷斯隊（郡群布農語）及屏東縣的望嘉勇士隊（中排灣語）並列冠軍；國中組由南投縣民和國中的希哈喇隊（卡群布農語）獲得冠軍；瀕危語別國小組由高雄市興中國小的Ruhluca（拉阿魯哇語）獲得冠軍；瀕危語別國中組由高雄市的瑪寧召隊（卡那卡那富語）獲得冠軍，獲獎隊伍的獎金總計88萬元。族語單詞競賽的參與對象為國中及國小學生，原民會希望藉由單詞熟背的策略，對學生在往後教育階段的句型學習及短篇文章的習讀有所助益。



2018年全國語文競賽開幕暨頒獎典禮。

另一方面，原民會為了擴大族語的使用層面，亦舉辦「全國原住民族語戲劇競賽」，自2009年開辦至今已辦理9屆。本競賽共分3組比賽，分為家庭組、學生組、社會組，各組取前6名及最佳男女演員各1名。家庭組第1名至第6名分別設獎金6萬元、5萬元、4萬元、3萬元、2萬元、1萬元，最佳男女演員獎各設獎金1萬元；學生組及社會組第1名至第6名分別設獎金10萬元、8萬元、6萬元、5萬元、4萬元、3萬元，最佳男女演員獎各設獎金2萬元。根據去年（2019年）第九屆競賽統計，全國計有13縣市35隊及16語別參加，均為各縣市初賽優勝的冠軍及亞軍隊伍，包括學生組13隊、家庭組10隊、社會組12隊，參賽選手計有629名。族語戲劇競賽主要目的是以家庭對話、部落生活動態、民族歷史文化為腳本，透過短篇話劇及舞台劇的情境展演，參賽的團員得以在反覆練習的過程當中，強化自身的族語使用頻率與族語能

力。據原民會估計，每年參與全國決賽的競賽員總人數高達600人以上，若將地方初賽及相關人員的投入計算在內，估計每年帶動3,000至4,000人參與。

教育部的本土語言文學獎

本土語言文學的創作比賽，也是語文競賽的一部分。教育部在2007年辦理「第一屆原住民族語文學創作獎」，且在2008年辦理「第一屆閩客語文學獎」徵稿及頒獎活動，徵稿對象包括教師、學生、社會大眾。

族語文學獎，迄今共計辦理了6屆，包括政治大學、東華大學、台東大學都曾經承辦。歷屆辦理的成果介紹及活動報導，詳見本刊第58、67、90、92期。

原住民各族迄今累積212篇族語文學優選作品，數量並不算多，卻已呈現相當的努力，畢竟原住民族社會從2001年族語認證考試辦理迄今，直到提筆使用族語寫作，只有不到20年的光陰。事實上，2007年以前，各族族語書面文學的作品皆屬稀少，政府的鼓勵措施，對於族語文學的發展應有正面影響。

閩客語文學獎從2008年至今已辦理了7屆。歷年共計徵得稿件約2,500件，每年平均有350件投稿，總計有508件作品獲得優勝。

無論是閩客語文學或是原住民族語文學，這些優選的作品可以反映當前本土語言文學的品質，也展現出本土語言的活力。

推展本土語言是當前語言政策的重要措施，政府從20年前教育部實施九年一貫本土語言課程即已開始努力推動本土語言。如今，原住民族語、閩南語（台語）、客語的教材編寫、詞典編纂、書寫規範，皆已取得相當豐富的成果，成為本土語言文學創作的重要基礎。

語文教育的重視，各縣市的參賽者均卯足全力爭取個人成績與團體獎項。

語文競賽的舉行有其深層意義與正面作用，鍾榮富教授認為：「本土語言教學，歷經各階段的更迭和積極爭取，才有進入學校殿堂的機會。本土語言教學和語文競賽之間彼此互動相當密切。語文競賽提供教學者和學習者一個透明的平台，讓參賽者了解自己的長處與侷限，以及還可以進步的空間。藉由這個平台，可以讓來自各界的競賽員有機會聆聽其他語別或腔調的異同。」



閩客語文學獎歷屆作品可於網路上瀏覽（出自教育部語文成果網）。



2008年閩客語文學獎馬祖語「詩」入選作品賞析（出自教育部語文成果網）。



2011年族語文學獎作品賞析（出自教育部語文成果網）。



第7屆桐花文學獎作品集
作品賞析（出自桐花文學網站）。

族語戲劇競賽主要目的是以家庭對話、部落生活動態、民族歷史文化為腳本，透過短篇話劇及舞台劇的情境展演，參賽的團員得以在反覆練習的過程當中，強化自身的族語使用頻率與族語能力。



客委會的藝文競賽

除了原民會之外，客家委員會對推動客家語文也挹注可觀的資源。客委會與各縣市政府共同主辦的「全國中小學客家藝文競賽」，每年10月在北、中、南、東4個地區舉辦初賽，於11月舉辦全國總決賽，比賽項目分為「歌唱表演」、「口說藝術」、「戲劇」等3類，是為目前規模最大的客家藝文類比賽。

另外，客委會為了營造客語使用環境，在各縣市也推動國中小「客語生活學校」計畫，透過這個計畫，學校將學習客語的途徑，從本土語文的課程，擴增到日常生活以及社團、綜合活動等，廣泛提升學生講客語的機會，並藉以鼓勵老師及學生在校園裡經常使用客語來溝通，營造有利的語言環境。

客委會的桐花文學獎

客委會也致力於客家文學及客語文學的推動。自2010年起，客委會辦理「桐花文學

獎」，第一屆辦理係以華語書寫為主，2013年第四屆辦理之時，開始增加客語書寫的文學，該屆增設「客語類」的新詩與小品文，鼓勵投稿者以客語漢字來進行創作。到了2019年第八屆辦理之時，為了鼓勵更多人以客語來做書寫創作，新增以簡短文字表現的「微小說」與「三行詩」兩個類別，由於書寫的門檻降低，該屆所徵得的稿件，比過去參賽件數還多，擴增了使用客語書寫的人才。

透過「桐花文學獎」的舉辦，鼓舞了客語使用者能持續以客語進行各類創作，透過上述兩種類別的創作，客語能力不嫻熟的年輕人開始進行閱讀及書寫文學，客語的表現得以從「聽」、「說」進展到「讀」、「寫」。

語文競賽的長遠目標

本期從原住民族的語文競賽拓展到各類的本土語文競賽，透過不同角度的競賽參與經驗，檢視原民會、客委會、教育部的辦理

成果與效益。除了剖析政府各部門的辦理經驗，也探討這些競賽的目標與展望。又鑑於《國家語言發展法》對於地方語言的肯認，亦將馬祖語文的教學概況納入介紹。本期邀請全國語文競賽的評判委員、指導老師、參賽學生，以及閩客語文學獎的獲獎者，請他們回顧自身參與語文競賽的經驗，以及在競賽過程當中獲得的啟發。

當前，語文競賽的目的在鼓勵本土語言使用，提升國人的本土語言能力，同時可以評量本土語文的教學成效。透過各種形式的語文競賽，原住民族語言在公開場合與教育場域得以展現，並透過良性競爭，應可促進學生與社會大眾的族語學習及族語活用，進而達成國家語言永續發展的目標。◆